

布蘭諾華人宣道會
Plano Chinese Alliance Church

Sunday, February 20, 2022

5025 Custer Road, Plano, TX 75023

Tel: (972) 867-2990; <http://www.pcactexas.org>

Mission Statement 使命宣言

深度委身於「彼此相愛」、「栽培門徒」、「成全聖徒的呼召」
以建立神的子民。

We're committed to loving one another, making disciples,
and fulfilling God's calling to build up His body.

Senior Pastor 主任牧師：林炳輝牧師 Rev. Dr. Benjamin Lin

Pastor 牧師：傅國朝牧師 Rev. Dr. Samuel Fu

Pastor 傳道：葛強生 Cody Gustafson

Coordinator 聯絡人：趙明淑 Ruth Zhao

聚會時間表 Schedule of Service and Activities

週日 (Sunday)

9:30AM	英文主日崇拜	English Worship (In-person & Online)
	中文主日學	Chinese Sunday School (Online)
1 st hour	兒童主日學	Children's Sunday School (In-person)
11:00AM	中文主日崇拜	Chinese Worship (In-person & Online)
2 nd hour	兒童主日學	Children's Sunday School (In-person & Online)
11:15AM	青少年生活小組	Youth Life Groups

週三 (Wednesday)

7:30PM	禱告會	Prayer Meeting (Online)
7:30PM	職青組	Young Adult Group (Online)

週四 (Thursday)

9:30AM	姊妹查經團契	Sister Bible Study Fellowship (Online)
--------	--------	--

週五 (Friday)

8:00PM	成人小組	Small Groups (Online)
	兒童組	Children Group (TBD)
	青少年組	Youth Group (Online)

中英文堂崇拜講員 (English & Chinese Worship Speaker) :

Rev. David Gomez (區監督)

音控組 (A/V Team) : 邱垂政/張峻峰/黃英哲/馬少彥/宋高

敬拜組 (Worship Team) : 邱垂政/呂宜萍/郭柏堉; 司琴: 邱垂政

English & Chinese In Person & Live Streaming Worship Services

中英文堂實體崇拜 + Youtube 網上直播

Praise in Song 讚美敬拜 興起發光/興起為耶穌 Worship Team 敬拜組

我們歡迎君王降臨/祂的國度

Offertory Song 奉獻詩歌 一切全獻上

Prayer 禱告

Scripture Recitation 經文背誦

Message 信息 Kingdom Values for the Local Church Rev. David Gomez

Luke (路加福音) 14:1-14

Responsive Song 回應詩歌 我在這裡我願意

Announcement 報告

Doxology 三一頌

眾 立

Benediction 祝禱

林牧師 Pastor Ben Lin

Amen 阿們頌

眾 立

家務事 Announcement

- 歡迎新朋友，一次歡迎，永遠歡迎。上週日新朋友：周洲。
Welcome new friends. Welcome once, welcome forever.
- 感謝區監督 Rev. David Gomez 美好的信息，願神祝福他在美南宣道會的服事。
Thanks for the good message of Rev. David Gomez (Superintendent of Alliance South Central). May God bless his service to the Lord.
- 今天下午 1:30 治理同工月會，歡迎會友旁聽，但請先讓牧師們知道。
G.B. will meet at 1:30pm today. Members are welcome to sit in.
- Pastor Cody 的辭呈 (The Resignation of Pastor Cody)
很難過地通知大家，因與 PCAC 的領導存在著無法和解的分歧，Pastor Cody 已向治理同工會提出辭呈，將離開 PCAC 青少年牧師的侍奉崗位。治理同工會及宣道會南區區監督 Rev. David Gomez，已盡了最大的努力居中協調，仍無法化解他們之間存在的分歧。鑑於此，治理同工會已於 2022 年 2 月 13 日，正式接受 Pastor Cody 的辭呈，Pastor Cody 將於 2022 年 3 月 28 日，離開 PCAC 青少年牧師職位。
感謝過去四年半，Pastor Cody 的忠心服侍及付出，他不僅是我們的牧師，也是我們的朋友、我們的弟兄。從一起同工、一起服侍，我們更加深入的了解彼此。我們相信 神允許這事情發生，有祂更好的旨意。我們祈求 神開我們的眼、開我們的耳，可以學習到 神交給我們的功課。我們也求 神繼續領導 PCAC 及 Pastor Cody 到祂所應許之地。

請於接下來的幾個星期內，把握機會，向 Pastor Cody 表達您的感恩及感謝，我們將會在禱告中繼續紀念 Pastor Cody。願 神繼續賜福給 Pastor Cody、賜福 PCAC 及 PCAC 的家人們。

(請繼續下頁, Continue to next page)

We sadly announce that Pastor Cody is resigning from his position as PCAC Youth Pastor due to irreconcilable issues between the senior leadership and him. The Governing Board and the District Superintendent, Rev. Gomez, have made the best effort to help on their reconciliation; however, the differences were not resolvable. Therefore, the Governing Board has accepted his resignation on February 13, 2022. His last day of service will be March 28, 2022.

We appreciate Pastor Cody's effort and faithful service at PCAC for four and half years. He is not only our pastor but our friend and brother. We learned from each other and knew more about each other from working and serving together. We believe that God allowed things to happen because He has a better plan and good lessons for us all. We pray that God will open our eyes and ears to learn from this event, and He will keep leading PCAC and Pastor Cody to the promised land.

Please say goodbye and express your appreciation to Pastor Cody in the coming weeks. We will truly miss him and keep him in our prayers. May God bless him and bless PCAC and its families.

2022 治理同工會 Governing Board

5. 巴拿馬仁愛書院訪宣：我們的宣教團隊，包括傅牧師、薛曉東/吳貴前、劉憲平/鄒秀珍，將於本週探訪巴拿馬仁愛書院，請代禱。

This week our mission team including Pastor Fu, Jane & Allan Liu, Donny Xue & Carol Wu are planning to go on this mission trip to Panama Christian Academy. Please pray for them.

6. 4/17 (復活節主日) 我們將舉行浸禮和歡迎新會友，已受浸但還不是 PCAC 會友的弟兄姊妹歡迎加入會籍，以及有心受浸者，請與辦公室聯絡並索取申請表格，牧師會安排上課時間。

On 4/17 (Easter Sunday) We will have a baptism and welcome new members. Please contact church office and get an application form. The pastors will arrange classes for you.

7. 春季班成人主日學 3/6 開始，請參考課程簡介，課程如下：

Chinese adult Sunday school spring quarter will start on 3/6. Here are the classes:

- (1) 新生活 ~ 講師：李友義/阮慧珍 214-435-9626 peterpam77@gmail.com
(2) 教牧書信 (三) ~ 講師：傅牧師/傅師母 972-693-8476 fuguochoa@gmail.com
(3) 列王記上 ~ 講師：陳義文/張芳麗/傅世昌 972-964-5765 david.chen.pii@gmail.com
(4) 小先知書 ~ 講師：沈晉作 469-859-0318 artechsheen@gmail.com

8. 靈修 QT 的材料，「活潑的生命」

我們又補定了一些二月份英文及孩子們活潑的生命的材料，若有需要請到禮拜堂拿取。已有三月份英文及孩子們的材料，三月份中文材料下週會到。

9. 請樂意奉獻參與神國事工的弟兄姐妹將支票投入奉獻箱內或寄到教堂：5025 Custer Rd., Plano, TX 75023，或網上奉獻 <https://pcac.churchcenter.com/giving>
For your offering, you may put into the offering boxes in the sanctuary, mail checks o church, or give on-line.

10. Happy Birthday!

杜一觀	George Du	信實組
何瑞堯	Jeff Ho	雅歌組

11. Happy Anniversary!

姜學明	John Jiang	路加組
何倩	Jenny He	路加組
張炎	Yan (Ethan) Zhang	提摩太組
紀婕	Jie(Janice) Ji	提摩太組

12. 聚會人數 Meeting Attendance

上週小組 (Last week small groups) : 172

馬太 6	馬可 12	路加 10	雅各 11	雅歌 11	恩典 5	安提阿 9	提摩太 10	拿但業 9
仁愛 13	喜樂 18	和平 6	忍耐 12	恩慈 12	信實 9	信心 9	司提反 10	

上週日實體崇拜 (Last Sunday Worship In-person) :

英文堂 (English) 34 ; 中文堂 (Chinese) 71

上週日主日學 (Adult Sunday School) : 36

新生活 4	教牧書信 13	撒母耳記上 13	小先知書 6
-------	---------	----------	--------

週日詩班練習 (Adult Choir) 15

上週三 禱告會 (Prayer Meeting) 13

週四 姊妹會查經班 (Sisters Group) 25，2/24 查考約翰福音第 18 章

13. 2021 財務奉獻報告 Offering Report

項目	十二月奉獻 December offering	十二月支出 December expense	到十二月底 累計結存 Balance till end of 2021	一月 Jan. 經常費結存 GF Balance Tentative 初定的	二月奉獻 February Offering
經常 General	60,200.33	53,013.68	-24,078.2	24815.31	18082.02
宣教 Mission	9,446.25	21,487.53	23,743.92		1827.57
Retreat			-882.44		
建堂 Building	99.92	0	25,616.28		500.00
慈惠 Benevolent	1,624.78		3874.89		1266.00
愛心 Love Fund	15,332.64	15,300	32.64		
午餐 Lunch	794	840	507.37		374
月曆 Calendar	66		63		
Special In (books)	57	1170	-1113		233
Special In			25		
總計 Total	87,620.92	91,811.21	27,789.46		22282.59

至十二月底經常費累計收入 (Till December General Fund Income total) : 490,991.64

至十二月底經常費累計支出 (Till December General Fund Expense total) : 515,069.84

(請繼續下頁，Continue to next page)

講員(Speaker)：【Rev. David Gomez】

David Gomez was born and raised in South Texas.

He has been married for 25 years to his wife Irma. Together they have 3 adult age children, Abigail, Hannah, and Caleb.

David came to know Christ in an ethnic Spanish Alliance Church in his hometown of Mercedes Texas where he was discipled and trained for ministry.



While attending the University of Texas – Pan American as a young adult, he had a personal encounter with Christ, where he surrendered his life to Jesus, and soon after began intentional ministry training in his local church that included being a part of a team of key leaders that launched an English speaking ministry that grew to a vibrant healthy church.

David eventually left to seminary and graduated from Dallas Theological Seminary with a Master's in Theology degree in 2000. During this time, he was a college and career ministry pastor whose ministry grew to over 100 young adults.

After seminary, he return to pastor his home church. He pastored Rio Life Community Church for 20 years, where ministry and mission grew to have significant kingdom impact in his community, under his leadership.

In 2020, David was appointed District Superintendent for the newly formed Alliance South Central District of the Christian and Missionary Alliance.

David's passion is the practice of disciple making and effective leadership development in the local church that creates leadership pipelines for Gospel mission.

He resides in Benbrook Texas with his wife Irma, and his son, Caleb.

【為一顆柔軟的心禱告 Pray for a soft heart】

親愛的主耶穌，

我為_____ (人名) 獻上許多感謝。

我們知道祢比我更愛他/她，並且祢希望他/她的心迴轉向祢。

我求祢使_____ (人名) 剛硬的心變成肉心，來軟化他/她不信的心。

請讓_____ (人名) 的心可感受到祢，

並感受聖靈在他/她生命中的激勵和感動。

求祢賜給他/她一顆新心，一顆潔淨的心，以及一顆跟隨祢的心。

禱告奉耶穌基督的名求。阿們。

Dear Lord Jesus,

My thanks go to _____ (name).

We know you love him/her more than I do,
and You want his/her heart to turn back to You.

I ask Thee to turn the hardened heart of _____ into flesh,
to soften his/her unbelief.

Please let the heart of _____ (name) feels You,
and feels the inspiration and touch of the Holy Spirit in his/her life.

Please give him/her a new heart, a clean heart, and a heart that follows you.

Pray in the name of Jesus Christ. Amen.

【今日經文】

第二個金句 路加福音十八章二十七節

在人所不能的事；在上帝卻能。（和合本）

人所不能的，上帝都能。（現代中文譯本）

這個金句告訴我們，不可能的事是可以完成的。判斷你自己問題的所在，並為這件事禱告。為解決這件事能做的任何事能都盡力去做。就算看來不可能的事也不要灰心，要確信「人所不能的，上帝都能」。首先要放鬆自己，不要驚慌，不要喧嚷，絕不要想「我不會」，要說「那是應該做的事。上帝通過我現在正在做。」要確信上帝現在正為我做這件事。結果也許不一定照你所期望的。但如果以這樣的確信來處事，上帝會如你所期望的為你解決。

【十二籃零碎分享】

你活著是有意義的

我來了，是要叫羊得生命，並且得的更豐盛。（約 10:10）

你活著是有意義的！你是為了被愛而造的。創造宇宙萬物的神，一無所缺，祂創造你，不是要從你這裡得著什麼，你也沒有什麼可以給祂的，祂造你，只因為祂想要愛你。聖經說，祂因你歡欣喜樂，祂默然愛你，你受造奇妙可畏，祂引你出母腹。你一生的年日，都寫在上帝的生命冊上。

如果你感覺生命空虛，無法滿足，有志難伸，受人轄制，前程黯淡，那表示你尚未活在命定中。因為聖經說，在神面前有滿足的喜樂，在祂右手中有永遠的福樂。生命應該是彩色豐富、美好的，正如耶穌說的，祂走向你，為了使你得生命，並且得的更豐盛。

（請繼續下頁，Continue to next page）

聖經說，世上的一切都是藉著耶穌創造的，又是為祂造的。當你接受祂的愛，我們就可以允許逼真的虛擬世界提供我們需要的服務，但是我們不可能讓虛擬世界取代真實世界。

當你被祂愛到滿足，你會自然用愛回應祂。然後你的生活重心，心裏想的，都是這位愛你的神。你會開始以祂的心為心，愛祂所愛的，討厭祂所討厭的。真正要問的是：「在這個清楚的前提下，為什麼某些信徒對於實體聚會還是興趣缺缺呢？」

【劉曉亭(牧師)】

疫情過後基督徒面對著一個非常獨特的困惑：「到底該不該回去實體的聚會？」

疫情開始的時候，多數的基督徒團體都將網路聚會視為一種暫時的應變措施，很多人心裡想的是：「過不了多久我們就會回復正常...」

如今，這樣的想法遭到嚴峻的考驗。

當教會的領袖不斷地呼籲所有的人回到實體聚會的時候，許多基督徒心裡的困惑是：「為什麼過去一年多我們都可以在網路聚會，現在忽然又不行了？」

許多教會的領袖開會討論的主題也是：如何讓會友盡快回到實體聚會？

虛擬聚會的好處不用多說，大家都覺得很方便，但是缺點也很明顯：「沒有真實的互動相交」

其實這個問題本身並不是很複雜，幾乎所有的人都知道虛擬無法代替真實，只能輔助，問題是：「我們允許他輔助到什麼程度？」

尤其當最近「元宇宙」話題席捲全球，甚至臉書都已經宣布將公司改名的時候，到底虛擬與真實的那條線要畫在哪裡，已經成為熱門的焦點。

「元宇宙」的概念是創造出一個真實世界的平行時空，我們在虛擬實境中身歷其境的旅遊購物跟現在所謂的網購是徹底不同的概念，現有的網路聚會軟體確實跟實體聚會有著太大的差距，以至於大家覺得真實世界是無可取代的，但若有一天在網路的聚會與真實的體驗十分接近的時候，我們還有什麼好堅持呢？

其實這個問題不難回答，對基督徒來說，真實世界具有絕對性與永恆性，是永遠無法取代的，就連我們相信的新天新地都是真實的而非精神寄托或想像。

會不會虛擬的世界對他們來講反而比較真實呢？至少他不需要跟很多裝熟的人噓寒問暖，也不用在提不起精神的時候強顏歡笑。

會不會過去幾十年來每週真實的聚會其實讓他覺得越來越假呢？不一定是身邊的人很假，也可能自己都覺得自己很假。

會不會他們在虛擬聚會中體會到的自由比實體聚會更真實呢？

我們當然不會否認人的惰性是讓大家安逸於虛擬崇拜的主因之一，但與此同時我們也必須深思，會不會過去實體聚會把大家操得太過頭了呢？

我們當然都承認真實世界不完美，虛擬世界容易製造假象，但是真實世界裡面太多假的東西終究是令人難以忍受的事，在虛擬世界待久了也很需要回到真實世界確認存在感。

最理想的解決方案就是：只有「異象明確，運作單純」的實體聚會才能把人從虛擬世界吸引回來，也只有跟虛擬世界適度合作才能讓人對實體聚會充滿興趣。

這個話題不會結束，在「元宇宙」的概念下，摸索才剛起步！